

# HDPE Pipe Welding Fatality File – Spanish

**NAPA / Accidente de soldadura mata a un trabajador / El hombre se quema hasta la muerte dentro de la tubería después de la antorcha enciende la ropa.**

Un trabajador de la construcción murió el miércoles cuando un soplete de soldadura aparentemente encendió su ropa mientras trabajaba dentro de una tubería de drenaje de acero en un sitio de construcción en la carretera 29 en Napa.

El hombre, cuyo nombre no fue revelado, quedó atrapado dentro de la tubería y murió quemado, según el Departamento de Bomberos de Napa.

El trabajador había entrado en la tubería para realizar una soldadura o un corte con un soplete de acetileno. La tubería tenía 24 pulgadas de diámetro, y el hombre estaba a unos 40 pies dentro de la tubería cuando se produjo el incendio.

El hombre gritó de dolor y su compañero, que tampoco fue identificado, intentó ir en su ayuda con un extintor. Sin embargo, resultó que el segundo hombre no podía ser de ayuda, según el capitán de bomberos Scott Sedgley.

“Puede arrastrarse por la tubería, pero no puede darse la vuelta”, dijo Sedgley. Al darse cuenta de que la situación era desesperada, el compañero del hombre atrapado se echó atrás y llamó al 911.

Los bomberos de Napa llegaron al lugar en cuatro minutos, pero tardaron en averiguar cómo llegar hasta el hombre, que estaba atrapado en la tubería bajo la autopista 29. Los bomberos montaron

tres largos palos de madera que llevaban en el camión de bomberos y le pusieron un gancho. Cuando sacaron al hombre, estaba muerto.

“Cualquier accidente industrial es malo”, dijo Sedgley. “Le ocurren a gente buena, que está ahí fuera intentando ganarse la vida”.

La tubería de acero estaba destinada a servir de desagüe pluvial para una nueva urbanización en Atrium Parkway y South Jefferson Street.